

此为所附《市场规范建议通告》（Market Regulation Advisory Notice）（“MRAN”）英文原文之译本；正式文本为MRAN英文版。尽管我们已尽合理努力提供准确翻译，但若对MRAN译本所提供信息有任何疑问，请查阅MRAN英文版。任何由于翻译造成之差异或分歧不具约束力且无法律效力。

市场监管建议通告

交易所	芝加哥商品交易所（CME）、芝加哥商品期货交易所（CBOT）、纽约商业交易所（NYMEX）和纽约商品交易所（COMEX）
主题	人工/自动交易指示符（FIX标签1028）
规则参考	规则536. B.
建议日期	2012年9月20日
建议编号	芝商所RA1210-5
生效日期	2012年10月8日

自2011年6月5日起，芝商所各交易所已要求输入CME Globex的每个委托在委托输入报文的FIX标签1028（“标签1028”）中识别该委托是通过人工还是自动方式输入。在通过所有相关监管审查期后，2012年10月8日生效的标签1028要求将被编入各交易所的规则536. B.（“针对大厅、Globex和电子交易的记录保持要求——Globex委托输入”）。规则536. B. 载列关于向CME Globex输入委托及由清算会员机构和团体权益会员机构维护电子审计线索的各种要求。

经修订的规则显示如下，其后有常见问题（“FAQ”）部分为关于标签1028的要求提供额外信息和指导。如果不准确地提交正确的标签1028指示符或其他必填的审计线索字段，可能会导致纪律处分，包括规则512（“报告违规”）项下的即决行动。

536. B. Globex委托输入

1. 一般要求

向Globex输入委托的各Globex终端操作员应针对每个委托输入：a) 交易所、清算会员或其他经授权实体向其分配的用户ID（标签50 ID），b) 价格、数量、产品、到期月份、CTI代码、自动或人工指示符（标签1028）和账户（第C. 条中规定的除外）以及期权的认沽或认购和行权价。Globex终端操作员的用户ID必须出现在输入的每个委托上。针对按照规则574有市场销路接入的Globex终端操作员，授权此种市场销路接入的

清算会员将对Globex终端操作员遵守本规则负责。尽管如此，按照规则574，清算会员如果已实际或通过推定了解到有非会员操作员未针对每条申请报文准确输入此规则要求填充的字段，则必须采取合适行动。

对于Globex终端操作员收到的能够立即输入Globex的委托，除上文所载外，无需作出其他记录。然而，如果Globex终端操作员收到无法立即输入Globex的委托，则Globex终端操作员必须准备书面委托并按上文第A.1.条在其中包含账户名称、日期、接收时间及其他必需信息。委托必须在变为可执行时输入Globex。

2. 针对电子委托传递/前端系统的电子审计线索要求

经交易所认证通过CME iLink®网关将委托传递/前端系统连接到Globex的实体负责对输入Globex的每条报文创建审计线索。保证连接Globex的清算会员负责保持或促使保持委托传递/前端审计线索，包括委托输入、修改、取消和对该等报文的回复（称为“电子审计线索”）。这些电子审计线索必须保持至少5年，且清算会员必须能够应市场监管部请求以标准格式生成这些数据。每条此种电子审计线索必须完整、准确和解释该系统接收或生成的每一电子通信，包括该系统从Globex接收到的任何电子通信。

电子审计线索必须包含操作系统可实现的最高精度的所有委托接收、委托输入、委托修改和回复接收时间，但至少要达到千分之一秒。所捕获的时间不得能够被输入委托者修改。数据还必须包含所有Fix标签信息和字段，其中应包括但不限于以下：

有关委托输入的所有字段的记录，包括交易日期、产品、交易所代码、到期月份、数量、委托类型、委托限定符、价格、买/卖指示符、止损/触发价格、委托编号、唯一交易编号、账号、时间段ID、标签50 ID、自动或人工指示符（标签1028）、主机委托编号、交易员委托编号、清算会员、操作类型、操作状态代码、客户类型指示符、起源和时间戳。对于已执行的委托，审计线索必须记录交易的执行时间以及所有执行信息。

如果保证清算机构有直接连接客户是另一清算机构或团体权益会员，则该清算机构可通知作为客户的清算机构或团体权益会员其有义务保持电子审计线索。本书面通告执行后，作为客户的清算机构或团体权益会员应有责任按照本规则保持电子审计线索。本文所有内容概不免除任何上述机构遵守美国商品期货交易委员会条例中适用记录保持规定的义务，包括条例1.31或1.35。

有关FIX标签1028（自动或人工指示符）的常见问题

1. 标签1028是什么？

标签1028是提交给CME Globex的所有委托上必填的一个数据字段，用于指示某委托是通过人工还是自动方式提交。从2011年6月起，这便是通过CME iLink接口提交委托的一个必需数据元素，现在又添作一项监管要求。

2. 标签1028中必须提交哪些特定值？

人工委托必须以“Y”值提交，自动委托必须以“N”值提交。标签1028中不得提交任何其他值。

3. 自动委托输入的定义是什么？

自动委托输入是指无人工干预地生成和/或传递的委托。这包括由计算机系统生成的任何委托以及通过自动方式管理委托提交的功能（“执行算法”）传递的委托。

4. 人工委托输入的定义是什么？

人工委托输入是指由个人直接向前端系统输入委托（通常是通过键盘、鼠标或触摸屏）而向CME Globex提交的且在提交时整个传递到匹配引擎的委托。

5. 自动交易系统（“ATS”）团队标签50是否可在人工和自动委托两者中发送？

否，ATS团队仅可发送自动委托。所有人工输入的委托必须识别出输入委托之特定人士的标签50。

6. 如果人工交易的个人同样也使用自动化套利功能将某些委托的输入自动化，那么委托应定名为人工还是自动委托？

人工输入的委托必须在标签1028中以“Y”值正确识别。通过自动方式生成的委托，包括通过自动化套利功能，必须在标签1028中以“N”值正确识别。

7. 如果使用管理CME Globex匹配引擎委托提交的功能向前端系统人工输入委托，那么委托应定名为人工还是自动委托？

委托应在标签1028中以“N”值定名为自动委托，因为执行算法将委托输入传递到CME Globex匹配引擎。

8. 用于向CME Globex输入委托的系统的前端审计线索是否需要记录针对每个委托所提交的标签1028值？

是。需要捕获标签1028中的信息并在前端审计线索中予以准确记录。

9. 清算机构在标签1028方面负有什么责任？

清算机构应确保将此要求传达给其客户授权用户和与客户核实该标签得到正确填充。

关于本建议通告若有问题，可以联系市场监管部的下列人员：

Lou Abarcar, 总监, 数据质量保证部, 电话: 312.341.3236

Terrence Quinn, 经理, 数据质量保证部, 电话: 312.435.3753

Betsy Schneider, 主管, 数据质量保证部, 电话: 312.341.3343

有关本建议通告的媒体垂询，请联系芝商所公司传讯部，电话：312.930.3434或news@cmegroup.com。